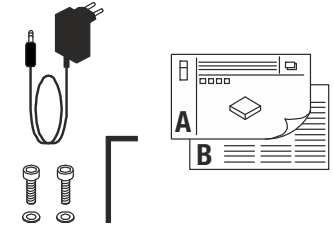


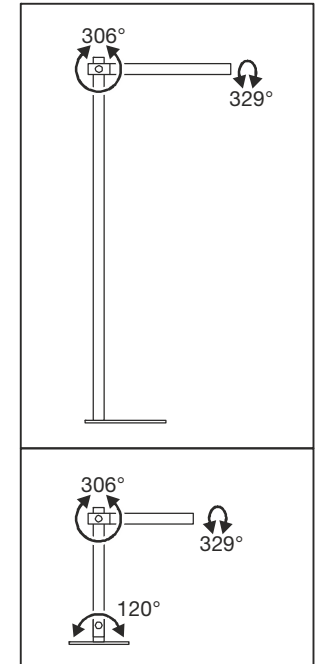
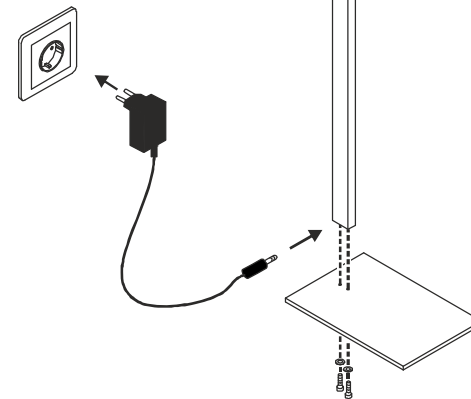
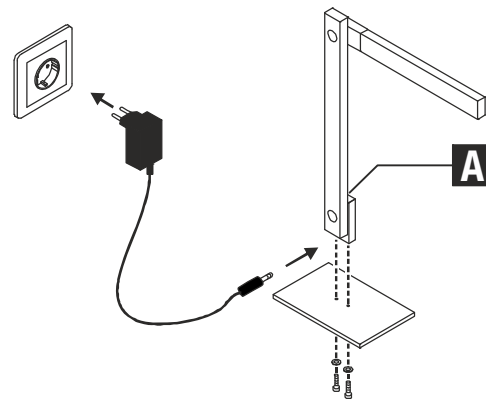
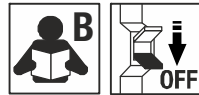
| | | | | | | |
|---------|--------------------|----|----------------|--------|---------------------|---------|
| 1002404 | 100-240V ~50/60 Hz | 7W | 433 lm – 2700K | CRI>80 | 14 x 39,1 x 51,1 cm | 3,20 kg |
| 1002405 | | | 450 lm – 6500K | | 20 x 53,5 x 136 cm | 5,76 kg |



- DE** BETRIEBSANLEITUNG TEIL A
Tischleuchte / Standleuchte
- EN** INSTRUCTION MANUAL PART A
Table Lamp / Floor Stand Luminaire
- FR** MODE D'EMPLOI PARTIE A
Lampe à poser / Lampadaire
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A
Luminaria de mesa / Luminaria de pie
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A
Lampada da tavolo / Lampada da terra
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A
Tafellamp / Staand armatuur
- DA** DRIFTSVEJLEDNING PART A
Bordlampe / Standerlampe
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A
Lampa stolowa / Lampa stojąca
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А
Настольный светильник /
Напольные светильники
- SV** BRUKSANVISNING DEL A
Bordsarmatur / Markarmatur
- TR** KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A
Masa lambası / Ayaklı lâmba
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ
Asztali lámpatest / Álló lámpatest

1002404

1002405



**DE - Entsorgung** (Europäische Union)

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie(WEEE) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

EN - Disposal (European Union)

Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

FR - Information de recyclage (Union européenne)

Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères ! Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive (WEEE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

ES - Indicaciones para la eliminación (Unión Europea)

¡No tirar el producto con la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

IT - Istruzioni per lo smaltimento (Unione Europea)

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti, nel rispetto della Direttiva (WEEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nei punti di raccolta locale ad essi adibiti! Verificare sul sito www.slvitalia.it il corretto metodo di smaltimento del presente materiale.

NL - Afvalverwijdering (Europese Unie)

Het product niet via het huishoudelijk afval weggoeien! Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met richtlijn (WEEE) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

DA - Henvisning om bortskafning (EU)

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Produkter med dette symbol skal i henhold til direktivet (WEEE) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes via de lokale indsamlingssteder for gamle el-apparater!

PL - Wskazówka dotycząca utylizacji (Unia Europejska)

Nie wolno wyrzucać produktu do śmieci domowych! Produkty oznakowane tym symbolem należy utylizować zgodnie z wytycznymi (WEEE) dotyczącymi starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w miejscowych punktach gromadzenia odpadów elektrycznych!

RU - Указание по утилизации (Европейский Союз)

Не утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами! Продукты с подобным обозначением в соотв. с Положением (WEEE) по утилизации старых электрических и электронных приборов необходимо утилизировать через специальные пункты сбора старых электроприборов!

SV - Anvisningar för sophantering (Europeiska Unionen)

Produkten får ej kastas i hushållssoporna! Produkter som är märkta med denna symbolen ska kastas i enlighet med riktlinjerna (WEEE) för elektriska och elektroniska apparater på de lokala uppsamlingsställena för el- och elektronikskrot.

TR - Tasfiye açıklaması (Avrupa Birliği)

Ürünü ev çöpiyle birlikte atmayın! Bu sembolü taşıyan ürünler, elektroteknik ve elektronik eski aletlerin yerel elektronik eski aletler toplama yerinde tasfiye edilmesi (WEEE) yönetmeliğine bağlıdır.

HU - Hulladékkezelés (Európai Unió)

A terméket ne a hagyományos háztartási hulladékkal együtt dobja ki! A fenti jellel ellátott termékeket a WEEE, irányelv szerint az elektromos és elektronikus termékek számára kihelyezett hulladékgyűjtőbe tegye!

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.



Импортер: ООО «Марбел»
190005, г. Санкт-Петербург,
Митрофаньевское шоссе, 2 корп. 2
Тел./факс +7 (812) 644-6789
www.marbel.ru

DE Betriebsanleitung TEIL B
Tischleuchte / Standleuchte
1002404 ...05

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb
Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Produkt nicht verändern oder modifizieren.
Nichts an dem Produkt befestigen.

Produkt nicht abdecken.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Nicht in die aktive Lichtquelle starren.

Weitere Sicherheitshinweise = **⚠**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schutzklasse II (2) **□** - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.
Nur auf ebenen, stabilen und kippfesten Untergrund betreiben.

Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

Zulässige max. Umgebungstemperatur(ta): 25°C

Leuchtmittelwechsel

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Nur trocken und sauber lagern.

Aufstellort

So aufstellen, dass keine Gefahr (z.B. Stolpern) vom Produkt ausgeht.

Inbetriebnahme

Netzstecker mit Steckdose des öffentlichen Stromversorgungsnetzes verbinden.

Mittels Schalter (A) ein- / ausschalten und dimmen.

Kurz drücken = an / aus

Lang drücken = Ändern der Lichtfarbe

Drehen = Ändern der Helligkeit (Dimmen)

⚠ Sicheren Stand und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

EN Operating Manual PART B
Table Lamp / Floor Stand Luminaire
1002404 ...05

Read manual carefully and keep for further use!

⚠ Safety advices for installation and operation.
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Do not alter or modify the product.

Do not fasten anything on the product.

Do not cover the product.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.

Take measures that children get not harmed by the product.

Do not stare into the active light source.

Additional safety advices = **⚠**

Use as directed

Safety class II (2) **□** - Safety insulated - Connection without protective conductor.

Operate only on an even, stable and tilt-fixed surface.

Operate only in dry indoor area.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

Max. admissible ambient temperature(ta): 25°C.

Lamp replacement

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician or a comparable qualified person.

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.

Store dry and clean.

Placement

Place in a way that product poses no danger(e.g. stumbling).

Putting into service

Connect mains plug with mains plug socket.

Switch on/off and dim using the switch (A).

Short push = on / off

Long push = Changes the color temperature

Turn = Changes the brightness (Dimming)

⚠ Check for secure standing and proper function!

FR Mode d'emploi PARTIE B
Lampe à poser / Lampadaire
1002404 ...05

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

Ne rien fixer sur le produit.

Ne pas couvrir le produit.

En cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.

S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Ne pas regarder la source lumineuse.

Consignes de sécurité complémentaires = **⚠**

Utilisation conforme

Classe de protection II (2) **□** - Double isolation - Branchement sans câble de terre.

Utiliser uniquement sur un support plat, stable et sans inclinaison.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

Température ambiante max. admise (ta) : 25°C

Remplacement de la source

La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien qu'il aura mandaté ou une personne qualifiée correspondante.

Entretien / Stockage

⚠ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).

Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Lieu d'installation

Placer de manière à ce qu'il n'y ait pas de danger (par ex. trébuchement) à cause du produit.

Mise en service

Raccorder la fiche à la prise de courant du réseau électrique public.

Mise en marche/arrêt et variation de l'intensité au moyen de l'interrupteur (A).

Brève pression = marche / arrêt

Pression prolongée = variation de la température de couleur

Rotation = variation de la luminosité

⚠ Vérifier le bon placement et le bon fonctionnement !

ES Manual de instrucciones PARTE B
Luminaria de mesa / Luminaria de pie
1002404 ...05

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

Ni modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

No mire directamente al foco luminoso.

Otras instrucciones de seguridad = **⚠**

Utilización acorde a lo previsto

Clase de protección II (2) **□** - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.

Poner en funcionamiento exclusivamente sobre una superficie plana, sólida y segura contra el vuelco.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

Temperatura ambiente máxima admisible: 25°C

Cambio de lámparas

El foco luminoso de esta lámpara solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado por este o por una persona igualmente cualificada.

Cuidados / Almacenamiento

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Lugar de instalación

Colocar de forma de que no emane peligro alguno del producto (p. ej. tropiezos).

Puesta en servicio

Conectar enchufe de red a la toma de la red pública de abastecimiento de corriente.

Conectar y desconectar además de dimerizar mediante el interruptor (A).

Pulsación breve = ON/OFF

Pulsación larga = Modificar el color de luz

Girar = Modificar el brillo (dimerizado)

⚠ ¡Revisar el buen asiento y correcto funcionamiento!